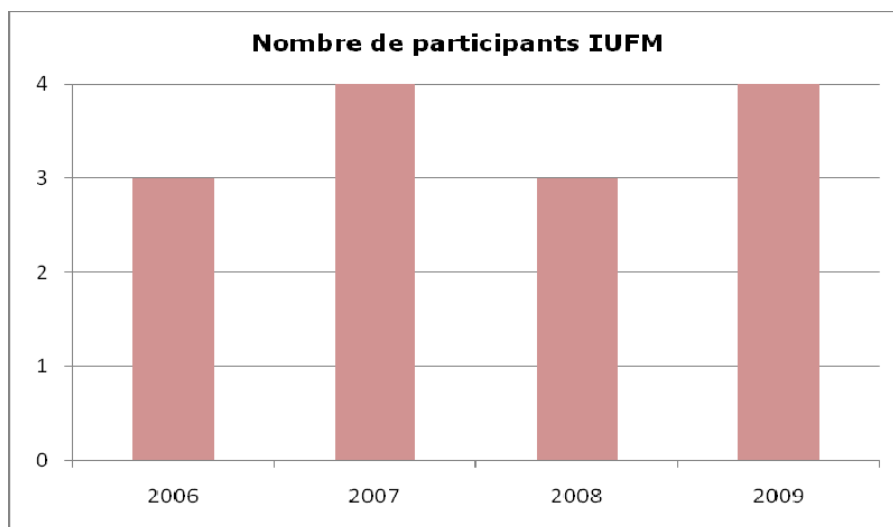


**PARTICIPATION DE FORMATEURS IUFM  
AUX ATELIERS DU CELV  
(2006-2009)**

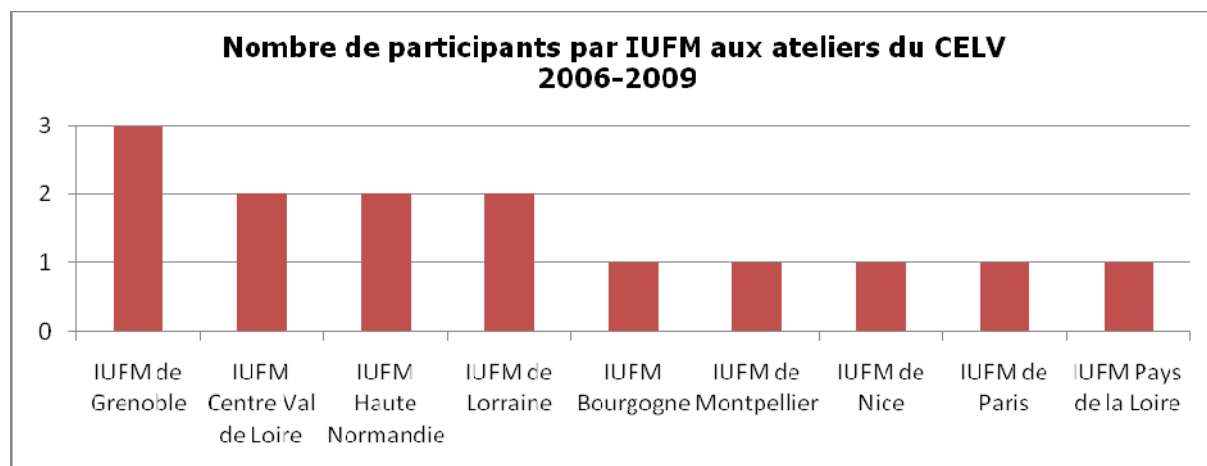
**1 – PARTICIPATION DE FORMATEURS IUFM AUX ATELIERS**

En 2005-2006, la Conférence des directeurs d'IUFM a été invitée à participer à la commission nationale de nomination française pour les ateliers organisés par le CELV (Centre européen pour les langues vivantes).

Entre 2006 et 2009 (4 années), 14 formateurs d'IUFM ayant candidaté via la CDIUFM, ont été sélectionnés par la commission et ont participé, en tant que représentants français, à un atelier du CELV.



Sur les 31 (désormais 32) IUFM, ces formateurs provenaient de 9 IUFM différents, un même IUFM ayant envoyé jusqu'à 3 participants lors de cette période.



## 2 - ENQUÊTE INSTITUTIONNELLE AUPRÈS DES IUFM

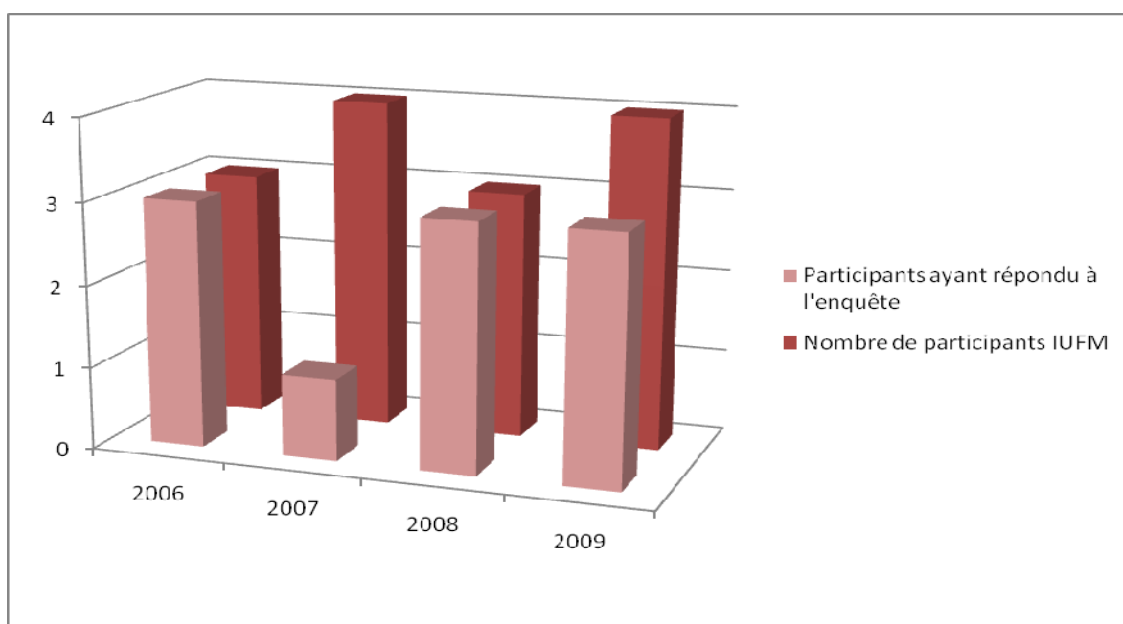
---

Du 16 février au 16 mars 2010, la CDIUFM a proposé une courte enquête en ligne aux IUFM ayant envoyé des formateurs dans ce cadre. Seuls 3 IUFM ont répondu à l'enquête, ce qui est trop peu représentatif pour une synthèse des réponses.

## 3 - ENQUÊTE AUPRÈS DES PARTICIPANTS IUFM

---

Du 16 février au 16 mars 2010, la CDIUFM a proposé une enquête en ligne aux 14 formateurs ayant participé aux ateliers. 10 d'entre eux ont répondu (soit plus de 70%). 80% des participants à l'enquête travaillent toujours actuellement dans le même IUFM que lors de leur participation, 2 participants ayant changé de structures depuis (CIEP et Inspection académique).



## Connaissance préalable du CELV

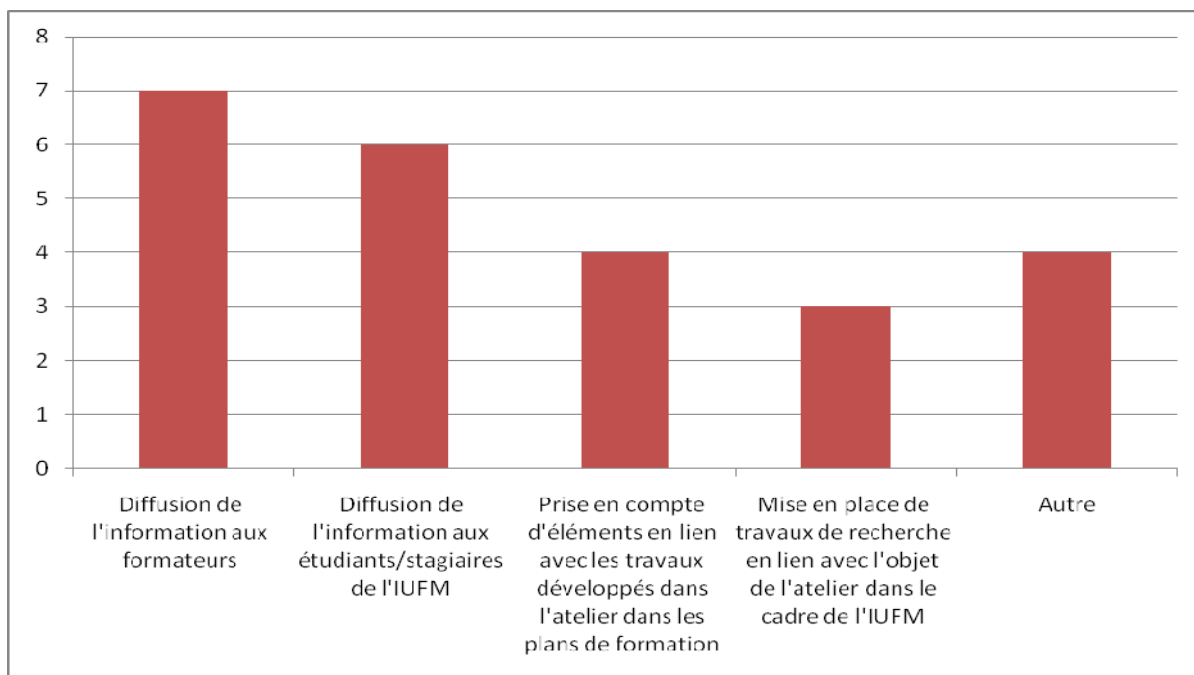
---

A la question de savoir si les participants connaissaient le CELV et ses activités avant de postuler à un atelier, 60% des participants ont répondu par l'affirmative. Leur connaissance du CELV provenant pour la moitié d'entre eux des publications du CELV, pour les autres, d'un premier travail de recherche dans le domaine des langues ou des sites internet du Conseil de l'Europe ou du CELV.

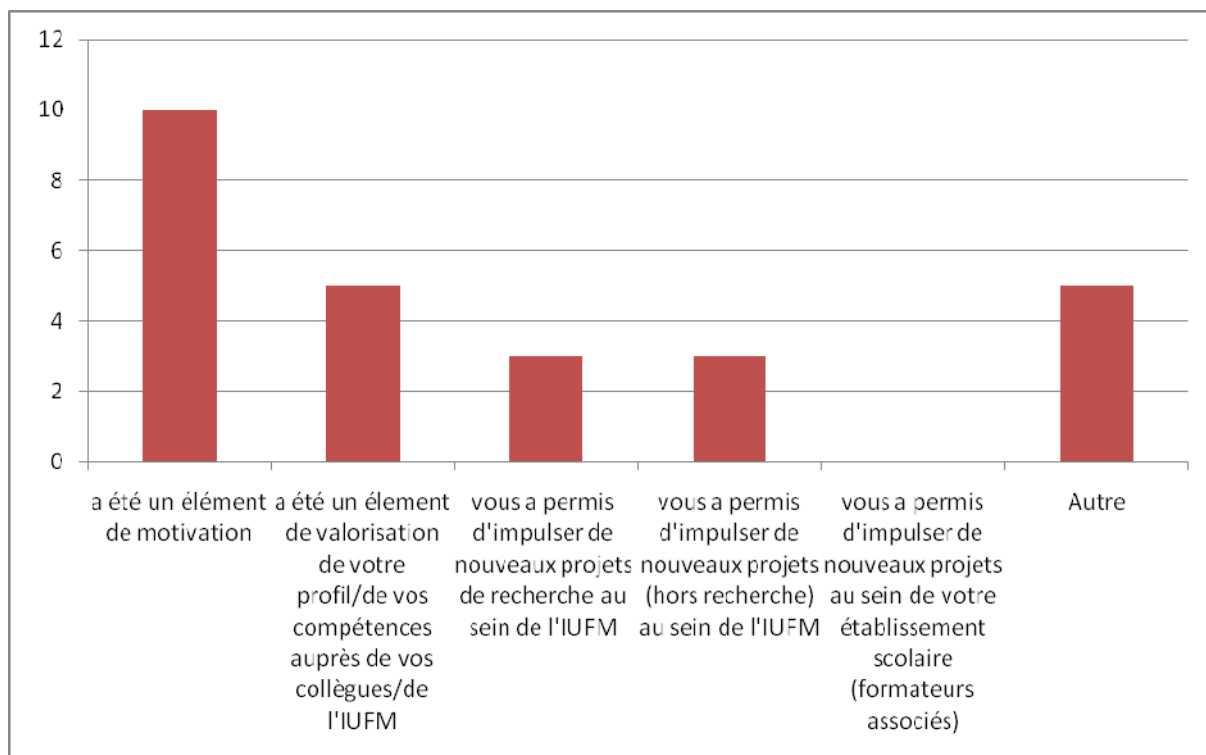
## Impacts

---

Selon les participants à l'enquête, les impacts de leur participation à un atelier du CELV **vis à vis de leur IUFM** ont été en premier lieu de la diffusion d'information (aux collègues de l'IUFM et aux publics en formation) puis la prise en compte d'éléments développés dans l'atelier dans la formation à proprement parler et en termes de recherche. Un participant a même mis en place une formation de formateurs avec l'aide d'un expert du projet CELV.

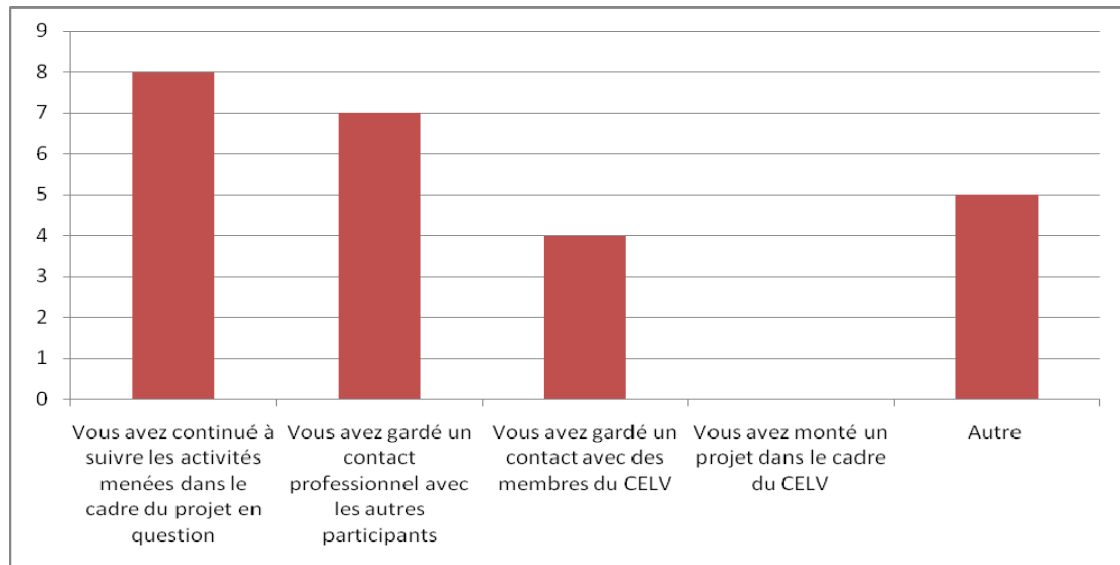


Quant aux impacts de la participation à l'atelier **au point de vue développement professionnel/personnel**, ils ont été nombreux, avec en premier lieu un élément de motivation assez fort (pour 100% des participants à l'enquête). De nouveaux horizons ont aussi pu être envisagés suite à la participation, en mettant en avant les pratiques innovantes et une meilleure appréhension du métier de formateur d'enseignants pour certains.



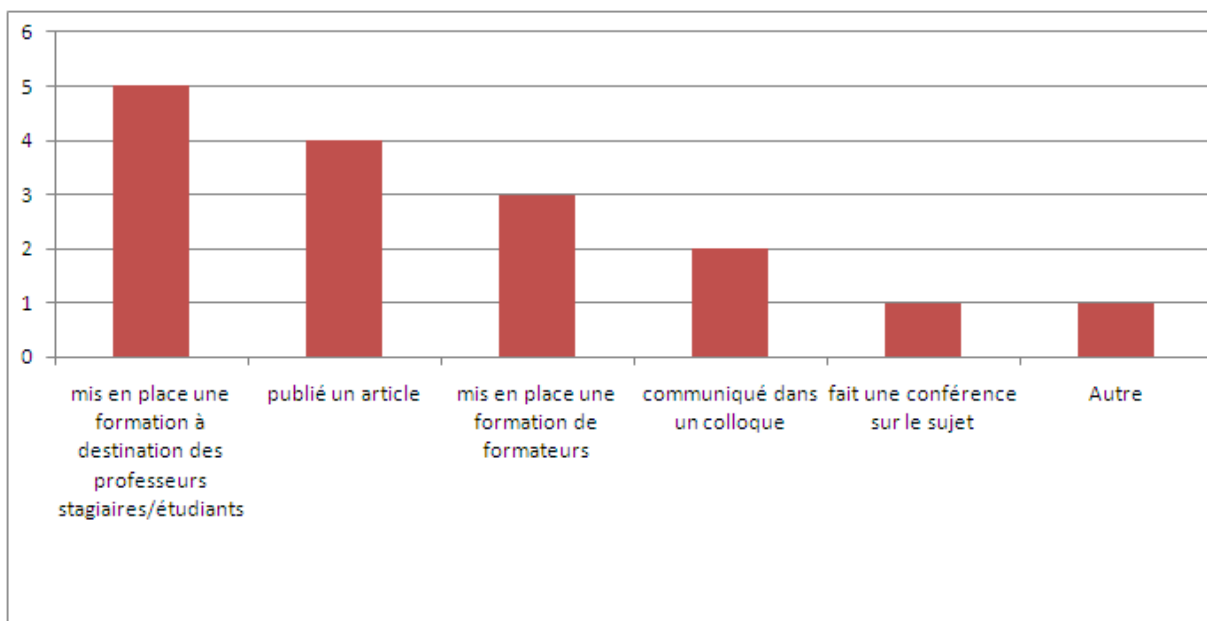
## Suites données à la participation

Suite à la participation à l'atelier, les formateurs IUFM impliqués ont pour la plupart continué à suivre les activités du projet et ont gardé un contact professionnel avec les autres participants. Aucun des 10 formateurs n'a monté un projet dans le cadre du CELV, mais la période sur laquelle porte l'étude (4 années) est encore assez courte pour avoir une réelle vision sur de tels impacts.



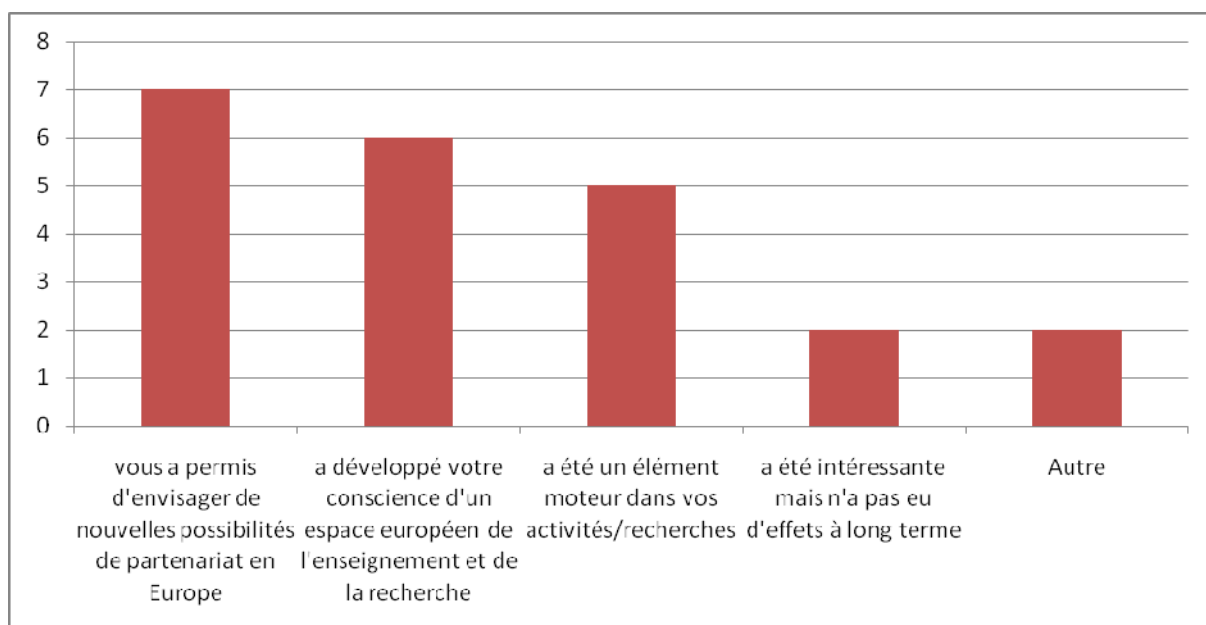
Après l'atelier, un participant a établi des liens avec un autre projet européen, un autre a participé à d'autres projets du CELV et diffusé leur existence et activités auprès de stagiaires, étudiants et collègues (en France et au delà), un autre a non seulement gardé contact avec les autres participants mais les a impliqué dans des projets de formation et dans un colloque international.

**La diffusion des travaux du CELV (dissemination)** étant un élément essentiel et rappelé aux participants lors de leur participation aux ateliers, une question a été posée en ce sens. 70% des participants ont mis en place une action de diffusion comme répertorié dans le graphique ci-dessous.



Par la suite, 80% des participants à l'enquête ont eu **connaissance des travaux menés dans d'autres ateliers/au sein d'autres projets du CELV**, via des collègues impliqués dans des projets CELV ou participant à un autre atelier, mais aussi grâce aux outils de communication que sont le site internet du CELV et le courriel européen des langues du CIEP qui relaie des informations du CELV.

Afin d'identifier les **effets à court-moyen terme**, les participants ont été invités à s'exprimer sur les bénéfices qu'ils ont tirés de leur participation à un atelier du CELV. Outre les effets proposés (cf. graphique), les participants ont évoqué le plaisir d'avoir rencontré des collègues européens et le foisonnement d'idées pour la formation engendré par la participation à l'atelier. Certains participants regrettent cependant le peu de retombées institutionnelles au niveau local.



Par ailleurs, le contexte actuel de la formation des enseignants en France (réforme, mastérisation) a retardé certains projets, plus difficiles à mettre en place, notamment en terme de recherche et de « dissémination ».

Une grande partie des participants souhaiteraient que la participation à un atelier du CELV ait des effets à plus long terme et certains proposent même pour ce faire qu'une certaine continuité puisse être mise en œuvre : « Une certaine continuité serait souhaitable et peut-être plus productive sur le long terme. Une participation à plusieurs ateliers permettrait non seulement un approfondissement et un suivi du travail réalisé avec les collègues européens mais aussi une compréhension élargie et nourrie des problématiques abordées, avec la satisfaction de réellement contribuer au résultat final. »

## Témoignages

« Participer aux ateliers du CELV est une chance, une responsabilité et un engagement à long terme. On apprend à travailler avec des experts et enseignants européens, on comprend mieux l'enseignement des langues et la formation des enseignants en Europe et la nécessité de se former constamment aux nouveaux outils européens. On crée des liens professionnels et humains indispensables et dont les stagiaires, enseignants et formateurs sont les premiers bénéficiaires (formations, stages à l'étranger, échanges de

postes,...). Ces ateliers sont très motivants: approche réflexive de la formation européenne, dynamisme dans son propre travail et institut, pistes novatrices de recherche,... Les publications du CELV permettent également de partager les expérimentations et outils réalisés lors de l'atelier. Elles sont concises et faciles d'utilisation, avec en général un support audio ou DVD. Au niveau international, les ateliers du CELV permettent de faire mieux connaître les travaux et projets européens réalisés dans le domaine de la didactique des langues et la formation des enseignants. »

« Pour moi cela fut une révélation : du CELV, des coordonnateurs de ce projet en particulier, de notre espace européen de formation. Vraiment un moment formateur tant au niveau professionnel comme personnel. De fait il y a eu un avant et un après dans ma vie et mon métier. Depuis, j'ai participé à d'autres projets CELV et ne cesse de diffuser l'existence, l'intérêt et les projets, services et produits du CELV. J'envisage même de présenter mon propre projet. »

**Mars 2010**

**Pour plus d'informations : Dorothée Orjol-Sousa, CDIUFM [dorothee.orjol@cdiufm.amue.fr](mailto:dorothee.orjol@cdiufm.amue.fr)**